

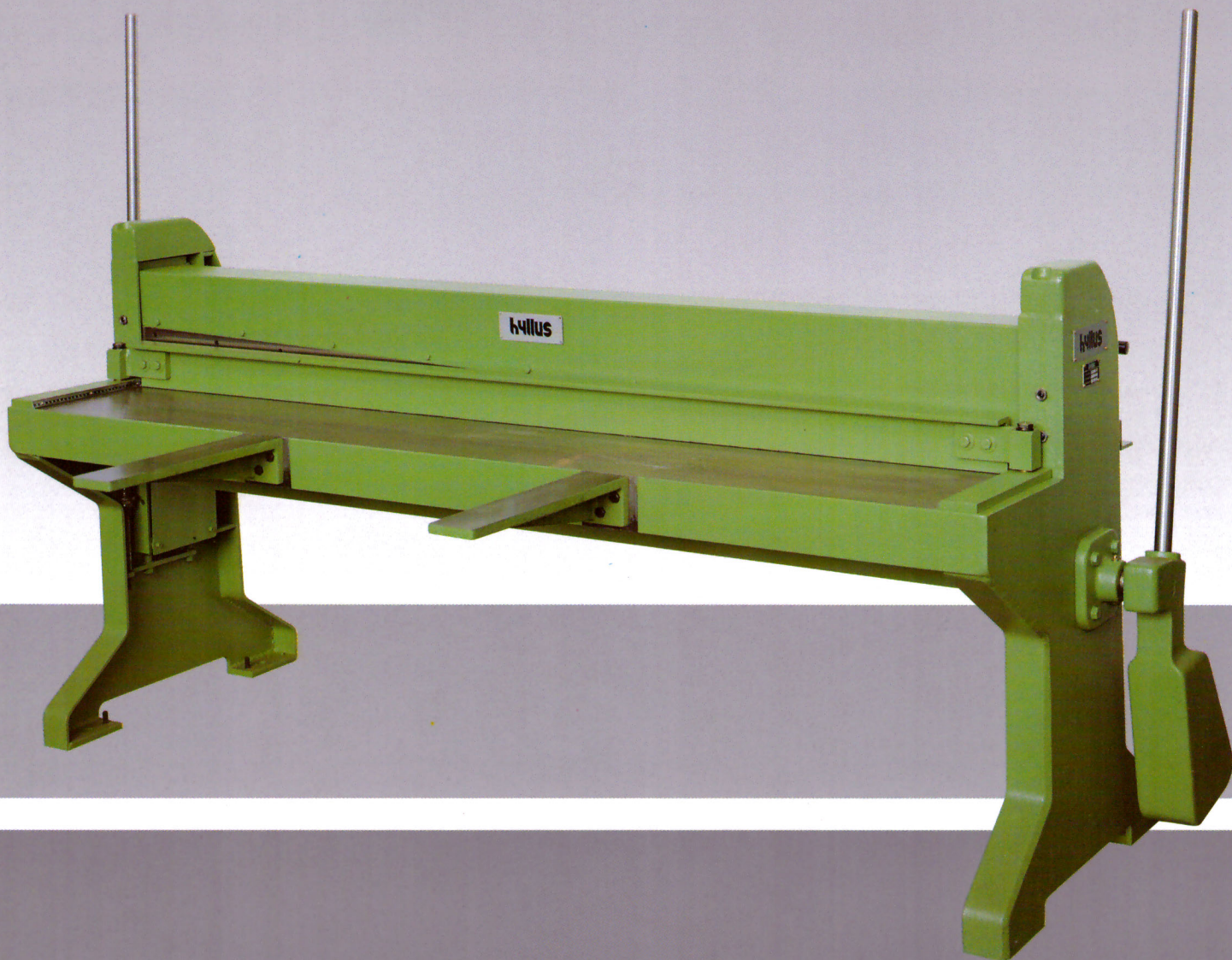
# hullius

## CESOIE AD ECCENTRICI A MANO

Queste macchine, essendo interamente costruite in acciaio, sono solide e leggere. Il sistema ad eccentrici per l'abbassamento della lama permette di ottenere col minimo sforzo un taglio netto e preciso anche di strisce molto strette.

**Corredo normale:** premilamiera di tipo automatico - 2 prolunghe anteriori - registro posteriore regolabile comandato a mezzo di un volantino - chiavi di servizio.

art. 309





**Hand-lever shears cams type - art. 309**

These machines are of welded steel construction, are sturdy and light. The cam-system for lowering the blade enables a clean and accurate cut even in case of narrow strips.

**Standard equipment:** automatic sheet holddown - 2 front extensions - adjustable back gauge with handle - set of spanners.

**Cisailles à excentriques à commande manuelle - art. 309**

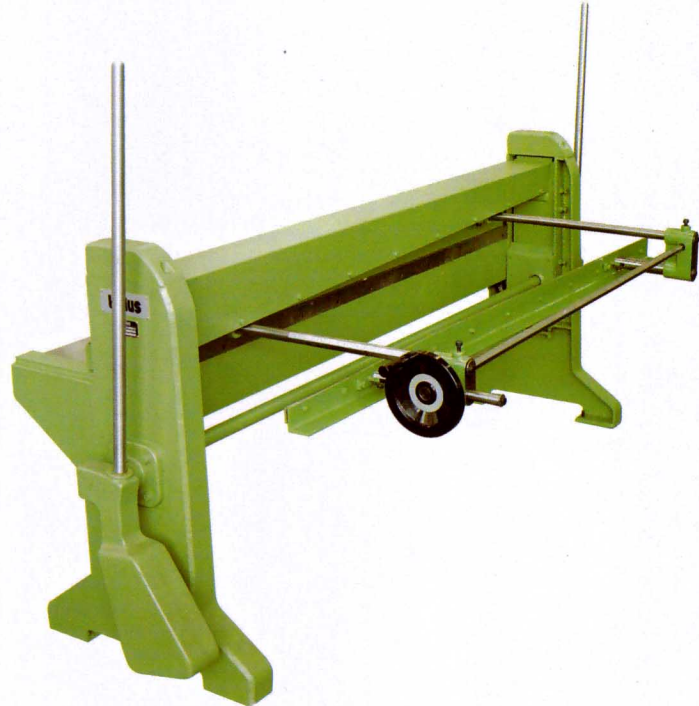
Du fait de leur construction entièrement en acier, ces machines sont solides et légères. Le système à excentriques pour caler la lame permet d'obtenir avec le moindre effort une coupe nette et précise même de bandes très étroites.

**Equipement normal:** presse-feuille - 2 rallonges à l'avant - butée arrière réglable dans tous les sens à l'aide d'un volant - clés de service.

**Exzentertafelschere für Handbetrieb - art. 309**

Maschine in Ganzstahlkonstruktion, robust und leicht. Das Exzentrersystem für das Absenken des Blattes erlaubt es, bei geringstem Kraftaufwand einen sauberen und genauen Schnitt auch bei schmalen Blechstreifen zu erzielen.

**Normalzubehör:** automatischer Blechniederhalter - 2 vordere Verlängerungen - hinterer Verstellanschlag durch Handrad betätigt - Werkzeugschlüssel.



nome telegrafico code name nom télégraphique Kurzbezeichnung		RAPID	SECTOR		
lunghezza utile useful length longueur utile Nutzlänge	mm	2040	2540		
per lamiera R=40 kg/mm <sup>2</sup> fino a for sheet thickness R=40 kg/mm <sup>2</sup> up to pour épaisseur tôle R=40 kg/mm <sup>2</sup> jusqu'à für Blechstärke R=40 kg/mm <sup>2</sup> bis	mm	1,2	0,8		
sporgenza totale del registro total projection of gauge déplacement de la butée Gesamtüberstand des Anschlags	mm	550	550		
peso weight poids Gewicht	circa kg	620	715		